



Špecifikácia k Zmluve o poskytovaní služieb - služba Business Internet a Business Internet Light

uzavretá podľa zákona č. 452/2021 Z.z. o elektronických komunikáciách medzi Podnikom Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469, IČ DPH: SK2020273893, zapísaným v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 2081/B, v zastúpení Ing. Ľubomíra Olejníka - Account Manager - LA, Expert, poverený na informácie o Zmluve o poskytovaní služieb, ku ktorej sa uzatvára táto Špecifikácia (ďalej len „Zmluva“)

Informácie o Zmluve o poskytovaní služieb, ku ktorej sa uzatvára táto Špecifikácia (ďalej len „Zmluva“) Kód tlačiva: 832

Služba: BUBI Light Kód účastníka: 1008403100 Kód Adresáta: 5100034707 Číslo Zmluvy:

• Účastník ☒ právnická osoba ☐ fyzická osoba - podnikateľ ☐ fyzická osoba - nepodnikateľ

Príezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul: Mesto Poprad Štátna príslušnosť:

Rodné číslo / IČO: 00326470 IČ DPH: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Nábřeží Jána Pavla II. Súpisné číslo: 2802 Orientačné číslo: 3

Obec: Poprad PSČ: 05801 Byt č./poschodie: /

Telefón/Mobil: E-mail: Poznámka:

Register, číslo zápisu:

• Štatutárny orgán / Zákonný zástupca / splnomocnená osoba

Príezvisko / Meno / Titul: Ing. Anton Danko Telefón/Mobil: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: / Obec / PSČ: /

Príezvisko / Meno / Titul: Telefón/Mobil: Č. OP alebo Pasu:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: / Obec / PSČ: /

• Adresát - adresa zasielania písomných listín (vyplňuje sa len v prípade, ak je iná ako adresa účastníka, resp. účastník využíva P.O.BOX)

Príezvisko (Obchodné meno) / Meno / Titul:

IČO: IČ DPH: Náklad, stredisko:

Ulica: Súpisné číslo: Orientačné číslo: /

Obec: PSČ: P.O.BOX:

Telefón/Mobil: E-mail: Poznámka:

• Osoba poverená prevzatím odovzdávacieho protokolu

Príezvisko, meno, titul: Jaroslav Maňner Telefón/Mobil: 0910890 E-mail: informatika@msupoprad.sk

• Zodpovedná osoba na mieste odovzdania služby, ktorá poskytne potrebnú súčinnosť pri zriaďovaní služby

Príezvisko, meno, titul: Jaroslav Maňner Telefón/Mobil: 0910890 E-mail: informatika@msupoprad.sk

• Zúčtovacie obdobie a frekvencia fakturácie

Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkovi najmä jeden mesiac vopred.

☒ frekvencia fakturácie jednomesačná ☐ frekvencia fakturácie dvojmesačná (je možné iba pre účastníka fyzickú osobu a nie je možné pri elektronickej forme faktúry)

Splätnosť faktúry pri dvojmesačnej frekvencii fakturácie: ☐ jednorazovo za celé dvojmesačné obdobie ☐ 2 platby - mesačné čiastky

• Spôsob fakturácie

☐ Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na Internetovej stránke Podniku * ☐ Papierová faktúra zasielaná poštou

☐ Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu** ☐ Požadujem zasielanie odpisu EF PDF poštou** Heslo k EF PDF(web): ☐ Klient ID ☐ Login:

**E-mail pre doručovanie EF PDF: E-mail pre notifikácie EF PDF:

* Účastník podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje/udeľuje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme podľa platných všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním Elektronickej faktúry sprístupnením na Internetovej stránke Podniku. ** Účastník berie na vedomie, že Elektronicčná faktúra bude s jeho súhlasom doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF a jej otvorenie nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tejto Špecifikácie potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na elektronickej faktúre zaslanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené účastníkovi prístupom neoprávnených osôb k údajom na elektronickej faktúre vo formáte PDF. *** Odpis EF PDF bude spoplatnený v zmysle Cenníka.

☐ Elektronická faktúra XML ☐ zriadenie - pridelenie nového hesla ☐ zmena - pridelenie nového hesla prístupový kód (login)⁽⁹⁾:

Business Internet/ Business Internet Light: ☐ zariadenie ☒ preloženie ☐ premiestnenie ☐ zmena parametrov ☐ zmena konfigurácie

Iná zmena⁽¹⁾ ☐ expresné zariadenie/ preloženie/ premiestnenie do⁽²⁾: vyber zo zoznamu

Parametre existujúcej služby - Business Internet (vyplňte, len ak žiadate zmenu parametrov, resp. preloženie existujúcej služby Business Internet)

Prenosová rýchlosť: Iná rýchlosť: Rozhranie: vyber zo zoznamu Ethernet: vyber zo zoznamu

Požadovaný dátum účinnosti zmeny: (nie je záväzkom pre Podnik) Identifikácia existujúcej služby BI:

Parametre existujúcej služby - Business Internet Light (vyplňte, len ak žiadate zmenu parametrov, resp. preloženie existujúcej služby Business Internet Light)

Prenosová rýchlosť: 40960/8144 kbps Iná rýchlosť: Rozhranie: Ethernet/Fast Ethernet

Požadovaný dátum účinnosti zmeny: (nie je záväzkom pre Podnik) Identifikácia existujúcej služby BI Light: preloženie PP-PP BIP6029 + preloženie CLONET814 + Neštandardné KZ Zyxel GS1900-8hp

Dohodnutá cena za ☐ zriadenie a konfiguráciu ☒ preloženie ☐ zmenu parametrov ☐ zmenu konfigurácie Je 33 € bez DPH (jednorazovo)

Doba poskytovania služby ☐ neurčitá - bez zmeny ☐ určitá do:

Viazanosť mesiacov - bez zmeny

Dohodnutá cena za poskytovanie služby je € bez DPH (mesačne)⁽¹⁾ - bez zmeny

Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako násobok mesačnej ceny za poskytovanie služby.⁽¹⁾

Za každý mesiac využívania služby sa výška doúčtovanej ceny znižuje o percent.

Požadovaný dátum zriadenia prístupu: od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)

Parametre požadovanej služby - Business Internet

Prenosová rýchlosť: vyber zo zoznamu Iná rýchlosť: Rozhranie: vyber zo zoznamu Ethernet: vyber zo zoznamu

Parametre požadovanej služby - Business Internet Light

Prenosová rýchlosť: vyber zo zoznamu Iná rýchlosť: vyber zo zoznamu Rozhranie: Ethernet/Fast Ethernet





☐ Preklad adres (NAT) podľa priloženého dodatku k Špecifikácii	☐ Nastavenie prioritizácie dát podľa priloženého dodatku k Špecifikácii
☐ Nastavenie sekundárneho DNS pre doménu:	☐ Nastavenie zálohy mailového servera pre doménu:
Názov sekundárneho DNS: ns2.telecom.sk	Názov záložného mailového servera: etm.telecom.sk

Doplnkové služby Business Internet

☐ Prídelenie IP adresného priestoru pre Verejné statické IPv4 adresy	☐ 1 IP adresa ☐ 8 IP adres ☐ 16 IP adres ☐ 32 IP adres	☐ 64 IP adres ☐ 128 IP adres ☐ 256 IP adres Dohodnutá cena: € bez DPH (ročne) Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)
---	--	--

Doplnkové služby Business Internet Light

☒ Prídelenie IP adresného priestoru pre Verejné statické IPv4 adresy vid. poznámka	☐ 1 IP adresa ☒ ďalšia 1 IP adresa ☐ 4 IP adresy ☐ 8 IP adres ☐ 16 IP adres ☐ 32 IP adres	Dohodnutá cena: € bez DPH (ročne) Dohodnutá cena: zahrnuté v cene služby (mesačne)
☐ OnNET Security ⁽¹²⁾		Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne)
☐ Internet Security for Desktop ⁽¹³⁾	Počet licencií: E-mail pre doručenie aktivačných údajov:	Dohodnutá cena: € za 1 ks licencie bez DPH (mesačne) Dohodnutá cena celkom za ks. licencií € bez DPH/mesačne
☐ Internet Security for Desktop – dodatočná licencia	Počet dodatočných licencií (max. 5 licencií).. E-mail pre doručenie aktivačných údajov:	Dohodnutá cena: € za 1 ks. dodatočnej licencie bez DPH (mesačne) Dohodnutá cena celkom za ks. licencií € bez DPH/mesačne

SLA ⁽⁴⁾	☐ áno BI a BI Light: SLA vyber zo zoznamu	Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu
NET Reporting ⁽⁵⁾	☐ áno typ vyber zo zoznamu Sada reportov	Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu
Proaktívny monitoring ⁽⁶⁾	☐ áno Kontakt: Meno Tel. E-mail	Dohodnutá cena: € bez DPH (mesačne) vyber zo zoznamu
Záložné riešenie (v prípade výpadku spojenia)	☐ ADSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) ☐ VDSL backup (vyber zo zoznamu kbit/s) (Pre Business Internet) ☐ BWA-FWA back-up ☐ BWA-WIMAX back-up ☐ záložný sym. prístup ☐ Záložný mobilný prístup: ☐ štandardné 3G ☐ štandardné 4G/LTE ☐ Orange ☐ Iné Pre APN Orange vyber rate plan zo zoznamu Rýchlosť: kbit/s Označenie okruhu: Rozhranie:	
Dohodnutá cena za	☐ zariadenie ☐ preloženie ☐ zmenu parametrov záložného riešenia	je € bez DPH (jednorazovo)
Doba poskytovania služby záložného riešenia	☐ neurčitá ☐ určitá do:	
Viazanosť ⁽⁸⁾	mesiacov	
Požadovaný dátum zriadenia záložného riešenia:	od: (požadovaný dátum zriadenia prístupu nie je záväzkom pre Podnik)	
Dohodnutá cena	za poskytovanie služby záložného riešenia je € bez DPH (mesačne)	
Doúčtovanie ceny za porušenie záväzku doby viazanosti je stanovená ako	násobok mesačnej ceny za poskytovanie služby back-up ⁽¹¹⁾	
Za každý mesiac využívania služby záložného riešenia sa výška doúčtovanej ceny znižuje o	percent.	

⁽¹⁾ Položka „Iná zmena“ obsahuje zmeny, ktoré nie sú uvedené v Tarife (napr. zmena doby viazanosti, atď.). Táto zmena nie je spoplatňovaná.

⁽²⁾ Expressné zriadenie/preloženie/premiestnenie neplatí pre BI Light.

⁽³⁾ Cena vrátane doplnkových služieb IPsec VPN, prístup k reportom, rozšírenie IP adresného priestoru, Proaktívny monitoring, SLA a Záložné riešenie, ak boli poskytnuté a nie sú spoplatnené osobitne.

⁽⁴⁾ Poskytovanie dohodnutej úrovne služby (SLA), v prípade požiadavky účastníka o SLA po nadobudnutí platnosti Zmluvy, je možné len formou uzatvorenia písomného dodatku k Zmluve.

⁽⁵⁾ NET Reporting je možné poskytnúť len pre službu Business Internet za podmienky, že koncové zariadenie je v správe Podniku.

⁽⁶⁾ V prípade zriadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring súčasne so službou Business Internet resp. Business Internet Light bude doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní od prevzatia Odovzdávacieho protokolu služby. V prípade dodatočného zriadenia doplnkovej služby Proaktívny monitoring bude táto doplnková služba aktivovaná spravidla do 10 prac. dní odo dňa podpisu/akceptácie Špecifikácie zo strany poskytovateľa. O aktivácii služby bude účastník informovaný.

⁽⁷⁾ Názov VVN skupiny: 6-10 znakov, bez diakritiky. Názov VVN skupiny je rovnaký pre všetky lokality zákazníka.

⁽⁸⁾ Vypĺňa sa len v prípade služby Elektronická faktúra XML, ak zákazník už má pridelený login a chce ho využívať aj pre ďalšie služby.

⁽⁹⁾ Doba viazanosti začína plynúť odo dňa zriadenia prístupu, resp. služby. V prípade porušenia záväzku Účastníka nepretržite využívať prístup, resp. službu na základe tejto Špecifikácie počas dohodnutej doby viazanosti, Účastník sa zaväzuje uhradiť Podniku doúčtovanie ceny vo výške podľa podmienok uvedených v tejto časti Špecifikácie týkajúcej sa prístupu, resp. služby.

⁽¹⁰⁾ Internetová konektivita bude ponížená o šírku pásma pre doplnkovú službu VVN.

⁽¹¹⁾ K doúčtovanej cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.

⁽¹²⁾ Poskytovanie doplnkovej služby „OnNET Security“ sa riadi Cenníkom pre poskytovanie služieb spoločnosti Slovak Telekom, a. s. Cenník pre poskytovanie služieb prostredníctvom pevnej siete časť Cenník pre služby internetového prístupu (ďalej len „Cenník“), ktorý je zverejnený na internetovej stránke Podniku www.telecom.sk. Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že sa s obsahom Cenníka oboznámil a zaväzuje sa ho dodržiavať.

⁽¹³⁾ Poskytovanie doplnkovej služby „Internet Security for Desktop“ (ďalej len „ISfD“) sa riadi Podmienkami poskytovania doplnkovej služby Internet Security for Desktop spoločnosti Slovak Telekom, a. s., (ďalej len „Podmienky doplnkových služieb“) zverejnené na internetovej stránke Podniku www.telecom.sk. Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že sa s obsahom Podmienok doplnkových služieb oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať.

Poznámky žiadateľa

preloženie BI Light PP-PP BIP6029 + preloženie CLONET814 + Neštandardné KZ Zyxel GS1900-8hp - nová adresa umiestnenia: Matejovské námestie 1547 / 22, Poprad, po realizácii preloženia uvedenej služby zákazník požaduje na danej adrese zrušenie pôvodnej služby Magenta office Internet ID: mestopop50 a požiadavkou prenesenia IP adresy 213.160.183.241 na PP-PP BIP6029

Údaje o koncovom bode siete: MESTO POPRAD

Ulica: Matejovské námestie	Obec: Poprad	PSČ: 05801
Orientačné číslo: 22	Súpisné číslo: 1547	Poschodie: Miestnosť č.:
Ak vnútorné vedenie v objekte je vybudované	Účastník zabezpečí súhlas s využitím vnútorného telekomunikačného rozvodu u vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov. V prípade nesúhlasu vlastníka, resp. správcu vnútorných rozvodov, sa postupuje, ako keby vedenie nebolo vybudované.	
Ak vnútorné vedenie v objekte nie je vybudované	☒ Účastník požaduje v objekte vybudovať vnútorné telekomunikačné rozvody ako súčasť zriadeného telekomunikačného okruhu a zabezpečí súhlas vlastníka, resp. správcu nehnuteľnosti, s ich inštaláciou v objekte a technickú dokumentáciu existujúcich vnútorných rozvodov. ☐ Účastník zabezpečí vybudovanie vnútorného telekomunikačného rozvodu podľa požiadaviek Podniku.	





Čestné vyhlásenie

Účastník ako: ☐ nájomca nehnuteľností, resp. vnútorných rozvodov ☐ vlastník nehnuteľností, resp. vnútorných rozvodov ☐ iné:

Čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov, na ktorých má byť podľa tejto Špecifikácie vybudované prípojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete dotknutej služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti, resp. vnútorným rozvodom užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu a má súhlas vlastníka nehnuteľnosti, resp. vnútorných rozvodov na vybudovanie prípojného telekomunikačného vedenia a umiestnenie koncového bodu siete dotknutej služby. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé údaje a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, zaväzuje sa mu túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.

Vyhlasenie vlastníka, resp. správcu nehnuteľností, v ktorej má byť umiestnený koncový bod siete (len, ak vlastník nehnuteľnosti nie je totožný s účastníkom)

Príezvisko, meno, titul (alebo obchodné meno) vlastníka nehnuteľnosti:

IČO:	IČ DPH:	Číslo OP:
Ulica:	Obec:	PSČ:
Orientačné číslo:	Súpisné číslo:	Kontaktný telefón:
☐ Vlastník, resp. správca nehnuteľnosti, súhlasí s využitím vnútorného telekomunikačného vedenia na zariadenie telekomunikačného okruhu podľa požiadavky Podniku.		Miesto a dátum:
☐ Vlastník, resp. správca nehnuteľnosti, súhlasí s vybudovaním vnútorného telekomunikačného rozvodu v objekte.		podpis a pečiatka vlastníka nehnuteľnosti

Ostatné ustanovenia

Táto špecifikácia sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie dátových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“), Podmienkami poskytovania doplnkových služieb a Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tejto Špecifikácie alebo sú zverejnené na stránke www.telekom.sk. Cena za zariadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka, (ii) že sa oboznámil so znením Podmienok poskytovania doplnkových služieb zverejnených na www.telekom.sk a zaväzuje sa ich dodržiavať (iii) že si záväzne objednáva v tejto Špecifikácii špecifikované služby a prístupy k službám, (iv) že sa zaväzuje riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Špecifikácie, najmä riadne a včas platiť cenu za zariadenie a poskytovanie služieb. Ak nie je v tejto špecifikácii dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

Podnik a Účastník uvádzajú, že predmetom Zmluvy je dohodnuté individuálnych zmluvných podmienok. Účastník sa za účelom využitia možnosti dohodnúť si s Podnikom individuálne zmluvné podmienky rozhodol, že v prípade, ak je mikropodnikom, malým podnikom alebo neziskovou organizáciou alebo ak sa ním stane, nechce, aby mu Podnik poskytol informácie pred uzatvorením zmluvy podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z.z. a zhrnutie Zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z.z. a pre prípad, že dohodnutá väzanosť je dlhšia ako 24 mesiacov, súhlasí s dohodnutím väzanosť na viac ako 24 mesiacov.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžiada osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.telekom.sk/osobne-udaje.

Prílohy

☐ Osvedčená piná moc ☐ Osvedčená kópia výpisu z obchodného registra ☐ Osvedčená kópia výpisu zo živnostenského registra
☐ Osvedčená kópia iného oprávnenia na podnikanie ☐ Súhlas adresáta ☐ iné

Miesto: Poprad Dátum: 2. 12. 2023	Miesto: Poprad Dátum akceptácie návrhu: 2. 12. 2023 Meno pracovníka: Ing. Olejník Ľubomír	Kód predajcu: M4006 Dátum prevzatia návrhu: 2. 12. 2023 Meno predajcu: Ing. Olejník Ľubomír Tel. číslo: 0905 123 456
podpis (a pečiatka) Účastníka (resp. splnomocnenej osoby alebo štatutárneho orgánu)	podpis a pečiatka Podniku/zástupcu Podniku	podpis a pečiatka predajcu/zástupcu Podniku

